



IN DIT NUMMER

Editoriaal	1
Nieuws uit Children Village	1
Gelukkig Nieuwjaar! Hier komt het Jaar van het varken!	2
Wat te gebeuren staat	2
Morning Tears gaat verder	3
Oproep voor vrijwillige onderzoekers	3
Het verhaal van Hel Dou	4
Uw commentaar	4
De Strategie van Morning Tears voor Children Village (deel 4)	5
Raadpleging over Morning Tears charter	5
Pertinente actualiteit	6
De nieuwsbrief van Morning Tears in het Nederlands	6
Financiële barometer	7

Editoriaal

Vooroordelen

Terwijl ze zijn geld voor de reep chocolade aannam, merkte de bazin van het winkeltje op dat er iets speciaals aan hem was. Waren het zijn kleren? Zijn onzekere manier van doen? Ze was vastbesloten het uit te zoeken. "Ben jij wees? Heeft je moeder je achtergelaten? Waar zijn je ouders?" De glimlach van Huan Xi maakte plaats voor vrees en verwarring. Met die reep chocolade ging hij zijn tiende verjaardag vieren. Nu staarde hij naar zijn voeten en zweeg. Hij wachtte tot de beproeving voorbij was.

Huan Xi kwam vier jaar geleden aan in Children Village. Zoals elke jongen van zijn leeftijd is hij zeer actief. Hij is speels als hij voelt dat hij in een veilige omgeving is. Dan springt, rent en roept hij. Hij is in een gevorderde fase van de genezing van het trauma nadat zijn ouders terechtgesteld zijn voor drugshandel. Maar hij kan nog niet overweg met de indringende vragen en vooroordelen van mensen buiten Children Village.

De winkelierster stelde deze pijnlijke en onverwachte vraag vorige maand in China. Dit had net zo goed kunnen gebeuren in Europa of ergens anders. Vele ouders zeggen uitdrukkelijk tegen hun zoon of

dochter dat ze beter niet zouden spelen met dit of dat kind uit de omgeving: 'Dat kind komt uit een slechte familie'.

Kinderen met ouders in de gevangenis hebben zes keer meer kans om tijdens hun leven ook in de gevangenis te belanden. Maar is dat enkel omwille van hun ouders? Is het niet omdat de maatschappij hen geen redelijke kans geeft? Omringen we hen met de nodige liefde, emotionele troost en geduld of vellen we ook een oordeel over hen? Helpen we hen hun zelfrespect te herwinnen of zeggen we hen voortdurend dat ze slecht zijn?

De rest van Huan Xi's verjaardag kreeg hij knuffels en werd hem gezegd dat hij een toffe knul was. In deze fase van zijn leven is ons doel zijn weerstand te verhogen. Maar kinderen helpen vooroordelen te overwinnen is niet genoeg. Ook de maatschappij moet veranderen. 'Maatschappij' is geen woord uit de krant. 'Maatschappij' dat zijn u en ik. We moeten beginnen met de vooroordelen in ons binnenste te veranderen.

Koen,

uit naam van de kinderen en Morning Tears

koen.sevenants@morningtears.com

Nieuws uit Children Village

- In december kwamen er 3 nieuwe kinderen in Children Village. De jongste is 3,5 jaar, de oudere jongen is 4 en het meisje 5. In totaal leven er nu niet minder dan 75 kinderen in Children Village.
- De kinderen vierden de Nationale feestdag en het Midherfstfestival samen in Children Village.
- Zes kinderen gingen op bezoek bij de Belgische ambassadeur in Beijing en namen een geschenk mee.
- De omheiningmuur van Children Village is klaar.
- Het openbaar toilet van Children Village is klaar.
- De weg vóór de slaapzaal en eetzaal van de kinderen is klaar.
- Op 15 november 2006 werd het verwarmingssysteem voor de kinderen in Children Village opgestart.
- Twee journalisten uit België bezochten Children Village in januari 2007.



Gelukkig Nieuwjaar! Hier komt het Jaar van het Varken!

Op 18 februari 2007 begint het Jaar van het Varken. Het staat bekend als een jaar dat geluk brengt.

Indien u geboren bent in 1947, 1959, 1971, 1983 of 1995 dan zal dit jaar heel belangrijk voor u zijn: u bent - met alle respect - een varken. In de Chinese astrologie hebben varkens een uitstekende faam: ze zijn zachtaardig, goedhartig en ze houden van de gastronomische aspecten van het leven. In Children Village hebben we 9 kleine varkentjes en één groot varken... U herkent ze in de foto hieronder. We zijn al begonnen met de voorbereiding van de start van het Jaar van het Varken. Gelukkig Jaar van het Varken!



Wat te gebeuren staat

- Gao Hongli (Bau Bau) gaat naar een speciale school voor blinde kinderen.
- De kinderen gaan in februari 2007 op winterkamp.
- In februari wordt een cursus EHBO gegeven aan de zorgverleners en oudere kinderen.



Morning Tears gaat verder

Acht jaar geleden startte Morning Tears zijn activiteiten in Xi'an. We begonnen kinderen te helpen. We voorzagen in hun basisbehoeften. Geleidelijk aan kwamen er meer kinderen, leverden we meer diensten en betere kwaliteit. Na vier jaar werkzaamheden werd ons meer en meer gevraagd training te geven aan andere organisaties voor kinderen. Met veel plezier namen we elke uitnodiging aan. Drie jaar geleden begonnen we druk uit te oefenen op de Chinese regering om haar verantwoordelijkheid op te nemen voor haar kinderen van veroordeelden. Vandaag heeft de regering bijstand aan kinderen met ouders in de gevangenis of kinderen van terechtgestelde ouders opgenomen als één van de prioriteiten in haar nieuw vijfjarenplan. Voor Morning Tears is het tijd een volgende stap te zetten. In januari 2007 ondertekent Morning Tears een overeenkomst met het ministerie van Burgerlijke Zaken. Morning Tears wordt officieel adviseur bij dit ministerie. We zullen methoden ontwerpen om hulp te bieden aan de 100.000 straatkinderen en 600.000 kinderen van veroordeelden in China. We zullen wetsontwerpen opstellen voor de regering en standaard werkmethodes schrijven voor de politie, sociale werkers en anderen die in contact komen met getraumatiseerde kinderen. We zullen trainingspakketten ontwikkelen en trainers trainen zodat beetje bij beetje de meest kwetsbare kinderen een leven in waardigheid kunnen aanvangen.

Voor meer documentatie over ons werk op nationaal vlak contacteer info@morningtears.com



Oproep voor vrijwillige onderzoekers

Morning Tears streeft ernaar het lot van kinderen van veroordeelden in de wereld te verbeteren. We zijn van plan activiteiten te ontplooiën in andere landen en regeringen voor hun verantwoordelijkheid te stellen. Een eerste stap in onze uitgebreide werking is uit te vinden in welke toestand kinderen van veroordeelden leven. Daarom zoekt Morning Tears vrijwillige onderzoekers die willen helpen deze informatie te verzamelen.

Elke vrijwilliger zal verantwoordelijk zijn voor één land of regio. Het onderzoek zal vooral gebeuren via het internet en door contacten per e-mail met lokale en internationale agentschappen. Onderzoekers kunnen werken van thuis en ze krijgen enige begeleiding van Morning Tears. Van elke onderzoeker wordt verwacht dat hij/zij een overzicht maakt van zijn/haar bevindingen. Vrijwillige onderzoekers moeten rekening houden met ongeveer 3 uur werk per week gedurende vijf maanden.

Indien u zich aangesproken voelt om mee te werken contacteer ons dan op info@morningtears.com

Het verhaal van Hei Dou

Hei Dou is 10 jaar oud. Vijf jaar geleden werd ze door de lerares van Children Village aangetroffen in een klein dorpje in het noorden van de provincie Shaanxi. Toen de lerares Hei Dou vond was ze geschokt door wat ze zag: Hei Dou hoedde een kudde schapen, liep praktisch naakt in het koude klimaat en zijn kleine lijfje zat volledig onder de kneuzingen.

Hei Dou kwam mee naar Children Village met de lerares. Het hele eerste jaar werd Hei Dou 's nachts roepend en schreiend wakker. Hij had altijd lage koorts zonder aanwijsbare reden en hij plaste altijd in bed, ook al was hij al 5 jaar oud. Alle leraars in Children Village maakten zich zorgen om Hei Dou.

Hei Dou's moeder doodde zijn vader omdat die haar en haar twee kinderen mishandelde. Zijn vader was aan de drank en gokte. Hei Dou's moeder zorgde voor het gezin. Ze nam alle verantwoordelijkheid en lasten op zich omdat ze haar kinderen wilde beschermen. Tot de dag dat ze het niet meer aankon. Haar man kwam dronken thuis en vertelde haar dat hij zijn dochter verkocht had aan een andere man om zijn gokschulden af te betalen. 's Nachts vermoordde Hei Dou's moeder zijn vader met een hamer. Nu zit ze voor die moord een gevangenisstraf uit van 23 jaar.

Hei Dou was amper 3,5 jaar oud toen zijn moeder door de politie aangehouden werd. Hij heeft een ouder zusje dat toen 5 jaar oud was. Na de tragedie in het gezin van Hei Dou kwamen alle dorpingen uit zijn dorpje samen en beslisten dat het dorp voor de twee kleine kinderen zou zorgen. De dorpsgemeenschap zou elk gezin dat zorgde voor de kinderen maandelijks 300 RMB (= €30) geven. Het dorps hoofd zorgde voor Hei Dou's zusje en Hei Dou ging mee naar het huis van een of andere kerel. De man behandelde Hei Dou erg slecht. Hij nam Hei Dou alleen in huis voor het geld. Hij beval Hei Dou om de schapen te hoeden, het huis elke dag te poetsen en ver weg water te halen. Wanneer hij boos was sloeg hij Hei Dou met een stok of met ander tuig dat bij de hand was. Toen de lerares Hei Dou aantrof zat heel zijn lichaam onder de blauwe plekken.

Hei Dou's moeder miste haar kinderen zo erg dat ze de politie smeekte haar nieuws te brengen over haar kinderen of om haar kinderen te mogen zien. De politie nam contact op met de directeur van Children Village en de directeur stuurde de lerares naar het dorp om de kinderen op te zoeken.

Twee jaar lang werd Hei Dou erg slecht behandeld door de kerel aan wie hij werd toegewezen. Na zijn aankomst in Children Village moest de lerares hem het eerste jaar elke veertien dagen naar het hospitaal sturen om alle wonden op zijn klein lijfje te laten verzorgen. Ze stuurde hem zelfs naar Beijing voor behandeling. Hei Dou onderging een onvoorstelbare lijdensweg. Na zijn aankomst in Children Village kon hij zelfs geen zin volledig uitspreken. De kerel had nooit met hem gesproken. Hij sloeg hem alleen maar. Hei Dou was schuw tegenover vreemden en leefde gedurende zes maanden in stilte vooraleer hij zijn eerste pogingen ondernam om te communiceren met de andere kinderen en de leraars.

Hei Dou is nu 5 jaar in Children Village. Hij zit in de derde graad van de lagere school. Hij glimlacht wanneer hij mensen ziet die hem komen bezoeken. Hij speelt met de andere kinderen en van tijd tot tijd is hij ondeugend en maakt hij zijn huiswerk niet op tijd af. Het gelukkigst is Hei Dou wanneer hij zijn moeder kan bezoeken. Dat kan eens om de drie maanden. Hij bewaart stiekem snoepjes om aan zijn moeder te geven.

kouwei@morningtears.com

Uw commentaar

Dit is het eerste nummer van de tweede jaargang van onze driemaandelijke nieuwsbrief. Dankzij uw op- en aanmerkingen kunnen we die beter maken. Ook zullen we met alle plezier uw bijdragen of aankondigingen opnemen. We horen graag van u. Email a.u.b. naar info@morningtears.com

Wenst u onze vorige nieuwsbrieven te lezen? Surf dan naar onze website www.morningtears.com en download ze daar.

Strategie van Morning Tears voor Children Village (deel 4)

In de vorige nieuwsbrieven legden we uit dat onze strategie voor Children Village bestaat uit de realisatie van 8 doelstellingen. Deze doelstellingen zijn:

1. bewustwording kweken van de toestand van de kinderen en de zorgen die ze nodig hebben;
2. een veilige en aangepaste leefomgeving bieden aan de kinderen;
3. voorzien in de fundamentele behoeften van de kinderen;
4. psychologische hulp bieden aan de kinderen bij het verwerken van hun trauma(s);
5. de kinderen voorbereiden op en bijstaan in hun integratie in de maatschappij en met de vaardigheden om te slagen in het leven;
6. opvoeding bieden om verantwoordelijke burgers te worden;
7. plaats voor zorgverlening in Children Village opbouwen;
8. kansen verhogen op een succesvolle familiehereniging.

In deze nieuwsbrief zullen we kort de derde doelstelling uitleggen: voorzien in de fundamentele behoeften van de kinderen. Zoals gepland werd het aantal kinderen vorig jaar uitgebreid naar 75. Om te voorzien in de fundamentele behoeften van de kinderen ontplooiën we volgende activiteiten:

1. we stellen medische zorg ter beschikking van de kinderen;
2. we zorgen voor regelmatig medisch onderzoek en jaarlijkse inentingen tegen griep;
3. we zien toe op een evenwichtig voedselpakket voor de kinderen;
4. we zorgen voor aangepaste kleding voor de kinderen;
5. we zien toe op gepaste verzorging en respect voor hygiënische normen;

De medische zorg die we thans verstrekken is zeer beperkt. We werken aan verbetering. In februari wordt er een EHBO-cursus gegeven en we trachten fondsen toe te wijzen voor een medische ruimte. We organiseren jaarlijkse medische onderzoeken voor de kinderen en tegen de tijd dat u deze nieuwsbrief leest hebben ze ook alle noodzakelijke inentingen gekregen. De voeding die ze krijgen bevat voldoende dagelijkse calorieën. Nochtans, bij een bloedtest van 10 kinderen bleken er 3 een tekort te hebben aan stoffen die vooral in rood vlees aangetroffen worden. We passen ons menu daaraan aan. We zullen de koks in Children Village een opleiding geven om de voeding evenwichtiger samen te stellen. De kleding van de kinderen is over het algemeen genomen goed. Schenking van kleding verloopt vlot en we maken er nuttig gebruik van. Er zijn nog moeilijkheden met de hygiëne. Het water in Children Village blijkt besmet te zijn met 'E-coli'. Vanzelfsprekend koken we al het water dat we gebruiken, maar toch zijn er regelmatig gevallen van diarree. We zoeken ijverig naar waterzuiveringmateriaal. Ook heeft ongeveer één op de drie kinderen hepatitis B. We nemen speciale maatregelen om infectie bij andere kinderen te voorkomen.

Indien u ons kan helpen een waterzuiveringsinstallatie te vinden schrijf ons dan op: koen.sevenants@morningtears.com

Raadpleging over Morning Tears charter

De activiteiten van Morning Tears zijn gebaseerd op universele waarden en begrip voor de betrokken mensen. Met het toenemend aantal vrijwilligers zal er behoefte zijn aan expliciete documentatie die onze missie, waarden, strategie en werkmethode beschrijft. Om deze reden zal Morning Tears een "charter" formuleren. Als steunend lid van Morning Tears kan u uw stem laten horen. We zullen twee raadplegingrondes houden vooraleer we het charter definitief goedkeuren: een in maart en een in april. Indien u deel wilt uitmaken van de geraadpleegde groep zend dan een e-mail aan koen.sevenants@morningtears.com met als onderwerp 'charter consultation'.

Relevante actualiteit

China's hoogste rechter dringt aan op soepelheid bij het uitspreken van de doodstraf

China's opperrechter heeft aangedrongen op uiterste voorzichtigheid bij het opleggen van de doodstraf; de laatste keer duidelijk met het doel minder doodstraffen te zien uitspreken in China. China, dat meer dan alle andere naties samen doodstraffen ook effectief uitvoert, vaardigde wetten uit in oktober waarbij, vooraleer iemand terecht te stellen, goedkeuring vereist wordt vanwege het Opperste Volkshof, de hoogste rechtbank in het land. "In gevallen waarbij de wet de rechter ruimte laat voor interpretatie bij zijn beslissing de doodstraf uit te spreken, zou hij ervoor moeten kiezen dit niet te doen," zo zei Xiao Yang, voorzitter van het Hof.

Bron: Xinhua Nieuwsagentschap

China's armoedegrens is te laag

De armoedegrens in China bedraagt 680 yuan (US\$ 85) netto per hoofd per jaar en is te laag om te kunnen overleven. "De 23,65 miljoen beneden de Chinese armoedegrens zijn in feite mensen die trachten te overleven in weerzinwekkende armoede en zelfs eten, kleding en een onderkomen zijn een probleem voor hen," zei Wu Zhong, belast met de internationale samenwerking en armoedebestrijding bij de Chinese State Council Leading Group Office of Poverty Alleviation and Development. Maar volgens hem zijn er in China feitelijk 120 tot 130 miljoen armen volgens de internationaal aanvaarde norm van 1 US dollar per dag. De ongelooflijke economische ontwikkeling in China heeft een deel van de bevolking niet bereikt. De Chinese economie groeide met 10,9 percent in de eerste helft van 2006, de snelste groei in 10 jaar. Officieel leefden in China 23,65 miljoen mensen onder de armoedegrens op het einde van 2005.

Bron: Xinhua

INDONESIË: Mensen die bij de tsunami alles verloren hebben gedwongen kinderen op te geven

Ouders die bij de tsunami van 2004 alles verloren hebben worden nog steeds gedwongen hun kinderen in weeshuizen onder te brengen omdat ze het zich niet kunnen permitteren voor hen te zorgen, zo zegt de Britse liefdadigheidsorganisatie "Save the Children". Duizenden kinderen in de Indonesische provincie Atjeh zijn ondergebracht in instellingen, ook al heeft meer dan 85 percent nog minstens één ouder in leven en 42 percent nog beide ouders. Save the Children waarschuwde ook dat verontrustend bewijs was gevonden dat sommige van de 17 weeshuizen opgericht na de ramp kinderen "gerekruteerd" hadden om extra financiële hulp te verkrijgen.

Het lot van de tsunamislachtoffers in de provincie Atjeh, waar 17.000 doden vielen, wordt belicht in een rapport van Oxfam over nieuwe behuizing. Eén derde van alle 128.000 huizen die nodig waren zijn gebouwd als onderdeel van een programma ter waarde van 10 miljard Amerikaanse dollar (5 miljard Engelse ponden), dat van de provincie het grootste nieuwbouwproject maakte in de ontwikkelingslanden. Toch kwijnen nog altijd meer dan 70.000 gezinnen weg in overvolle houten "loodsen" waarvan het de bedoeling was dat ze slechts beschutting zouden bieden gedurende enkele maanden in afwachting van nieuw land en behuizing.

Bron: BBC

USA: Recordaantal van 7 miljoen mensen in Amerikaanse gevangnissen: toenemend aantal moeders

Een recordaantal van 7 miljoen mensen – of één op 32 Amerikaanse volwassenen – zit achter de tralies, is voorwaardelijk vrij of vrij op erewoord. Dat blijkt uit gegevens van het Amerikaanse Departement van Justitie. Op het einde van vorig jaar zaten 2,2 miljoen mensen effectief vast, een toename van 2,7 percent ten opzichte van het vorige jaar. Meer dan 4,1 miljoen mensen waren vrij onder voorwaarden en 784,208 waren vrij op erewoord op het einde van 2005. Het aantal vrijlatingen uit de gevangenis neemt weliswaar toe, maar het aantal nieuwe aanmeldingen in de gevangenis neemt nog sterker toe. Nog altijd zitten veel meer mannen dan vrouwen vast, maar het aantal vrouwen neemt toe. Verleden jaar nam de vrouwelijke populatie in staats- of federale gevangnissen toe met 2,6 percent, terwijl het aantal mannelijke gevangenen toenam met 1,9 percent. Tegen het einde van het jaar zullen vrouwen 7 percent van alle gevangenen uitmaken. In deze cijfers over het aantal mannen of vrouwen wordt geen rekening gehouden met lokale gevangnissen.

"Deze cijfers schieten tekort om de weerslag te kunnen bepalen op de duizenden kinderen waarvan de moeder in de gevangenis zit," zei Marc Mauer, directeur van het Sentencing Project. "Misleidend beleid dat hardere straffen oplegt voor niet-gevaarlijke drugsovertredingen is buiten proportie verantwoordelijk voor het toenemend aantal vrouwen in gevangnissen."

Bron: AP

Bron: China Consumer Journal

De nieuwsbrief van Morning Tears in het Nederlands

In de wereld spreken niet minder dan 21 miljoen mensen Nederlands. Dit is slechts een van de redenen dat we starten met een Nederlandstalige versie van de nieuwsbrief. Jawel, we zijn er ons van bewust dat we niet alle leden van de Nederlandssprekende gemeenschap zullen bereiken, maar we zijn blij met elke individuele persoon die belang stelt in wat we doen. Laat het ons weten wanneer u de nieuwsbrief liever in een andere taal leest. U kan kiezen voor Engels, Spaans of Nederlands. Contact: pierre.schavey@morningtears.com



morning tears België

BANK DETAILS

Fortis: 001-4495454-65
IBAN: BE 18001449545465
BIC: GEBABEBB

Mail: info@morningtears.com

morning tears Spanje

La Caixa d'Estalvis i Pensions
2100.0233.99.0200332319
IBAN : ES28 21000233990200332319
(transacciones dentro de la UE)
SWIFT: CAIXAESBXXX
(para transacciones internacionales)

Mail: info@morningtears.com

morning tears China

BANK DETAILS

China Everbright Bank, Xian sub-branch.
SWIFT BIC: EVERCNBJCA1
Beneficiary: Kou Wei
Digits Acct. No: 9003052500135008
Bank address:
China Everbright Bank, Xi'an Branch of P. R. China,
office at No.33 Hongguang Street, Xi'an, P. R. China

Mail : info@morningtears.com

morning tears bouwt een nieuwe wereld voor kinderen die hun wereld verloren zagen gaan.

morning tears bouwt een nieuwe wereld voor kinderen die pijn hebben doorstaan of nog hevige emotionele pijn hebben.

We besteden in het bijzonder aandacht aan:

- kinderen waarvan de ouders in de gevangenis zitten;
- kinderen waarvan de ouders veroordeeld zijn tot de doodstraf;
- kinderen die misbruikt of verwaarloosd zijn;
- weeskinderen;
- kinderen die niet geregistreerd werden bij de geboorte, en dus geen rechten hebben;
- straatkinderen.

morning tears heeft sinds 1999 gewerkt op informele basis zonder wettelijke structuur. Vanaf maart 2005 werd **morning tears** een formele liefdadigheidsorganisatie geregistreerd naar Belgisch recht. Thans heeft **morning tears** kantoren in België, Spanje en China.

morning tears werkt volledig met vrijwilligers. Deze vrijwilligers zijn veelal beroepsmensen uit de sociale sector of ontwikkelingshulpers, alhoewel er ook journalisten en ingenieurs in onze groep zijn.

De lopende kosten van **morning tears** worden laag gehouden, zodat giften praktisch volledig ten goede komen aan de kinderen in nood.

BEZOEK ONZE WEBSITE

WWW.MORNINGTEARS.ORG

Financiële barometer

Werken voor en met kinderen in Children Village is de kernactiviteit van Morning Tears. Vrijwilligers doen alle administratie en fondsenwerving, zodat de werkingskosten zo goed als nihil zijn. Bijgevolg worden alle schenkingen aan Morning Tears praktisch uitsluitend aangewend voor de kinderen. We zijn hier trots op en willen dit zo houden.

Anderzijds begint Morning Tears – wanneer de financiële middelen gevonden worden – met het geven van advies en training aan de Chinese overheid. Deze taak is zo omvangrijk dat vrijwilligers alleen dit niet aankunnen. Morning Tears zal daarom enkele mensen moeten inhuren. Nochtans zal Morning Tears geen schenkingen van individuele personen gebruiken voor lonen of werkingskosten. Morning Tears verbindt zich ertoe om alle giften van individuele personen uitsluitend aan te wenden voor de gemeenschap van kinderen. De samenwerking met de Chinese overheid zal gefinancierd worden door stichtingen en regeringsfondsen die voor dit specifieke doel bestaan. Uw sponsoring zullen we enkel aanwenden om de wereld terug op te bouwen van de kinderen die we best kennen: onze kinderen in Children Village.

In onze volgende nieuwsbrief: een overzicht van alle inkomsten en uitgaven van Morning Tears in 2006.